

**75. Quinto Curcio Rufo. [Historia de Alejandro Magno. Español]:** *Quinto Curcio Rufo, De la vida y acciones de Alejandro el grande, Traducido de la lengua latina en la española por D. Matheo Ibañez de Segovia y Orellana...* -- En Madrid, por Don Antonio de Sancha, 1781. -- XXXII, 490 p. ; 4º

BUS A 042/351 (Pergamino)

[Libro completo](#)

Alejandro Magno es, sin duda, uno de los personajes más conocidos e influyentes del Mundo Clásico, sólo comparable con otros famosos generales y políticos como Julio César, Trajano o Augusto, aunque superándolos a todos por la magnitud de sus logros y el aura legendaria que pronto, ya desde su propio reinado, envolvió sus acciones. Se beneficia también el macedonio de contar con varios relatos de sus hazañas que estuvieron siempre entre los libros más leídos de la Antigüedad. Las fuentes coetáneas al rey, que incluían a Calístenes, Aristobolo y Ptolomeo I, entre otros, se han perdido en su mayoría y sólo se conservan las obras posteriores, a partir del siglo I a. C. De este segundo grupo de testimonios destacan cuatro autores, todos incluidos en esta sala sobre *Historia e historiadores de Grecia Antigua*: Diodoro Sículo (vid. ficha 78), Quinto Curcio Rufo, Plutarco (vid. Ficha 82-83) y Arriano (vid. Ficha 76).

El primero de estos escritores es el peor conocido, pues no existe acuerdo entre los investigadores en relación con la datación tanto de la vida de Quinto Curcio Rufo como de su obra, la *Historia de Alejandro Magno*, única de las que se recogen en esta sala que fue compuesta originalmente en latín. Las hipótesis más sugestivas sitúan tanto al autor como a su trabajo en el tiempo de los Julio-Claudios. Sin embargo, también se han propuesto otras fechas como los reinados de Vespasiano y el siglo II d. C., e incluso, los principados de Septimio Severo, Gordiano III o Constantino. En la actualidad la opinión más extendida equipara al redactor de la *Historia de Alejandro Magno* con el Curcio Rufo que fue cónsul sufecto en el año 43 d. C. La vida de este personaje resulta interesante por sus supuestos orígenes humildes. Según Tácito, algunos lo consideraban hijo de un gladiador. Tiberio lo apoyó para que entrara en el Senado y obtuviera una pretura. Tras obtener el consulado en época de Claudio, fue gobernador del África proconsular donde falleció seguramente en 53 d.C. Tácito lo describe como

“...adulador servil con sus superiores, arrongante con sus inferiores e insufrible para sus iguales.” (Tácito, *Anales* 11, 21).

La *Historia de Alejandro Magno* fue muy famosa durante la Edad Media como prueba el hecho de que se hayan conservado más de un centenar de manuscritos. Con todo, de los 10 libros que la componían en principio, se han perdido por completo los dos primeros y existen lagunas en otros. En época moderna se la consideró habitualmente una obra de lectura amena y moralizante, apta para la enseñanza. En la actualidad, sin embargo, los investigadores critican al autor por su estilo excesivamente retórico, por su prosa moral y aduladora y, en especial, por la forma en la que seleccionó y utilizó sus fuentes. En ocasiones la elección entre testimonios se realizó por sus posibilidades literarias antes que por la veracidad histórica, mientras que en otras ocasiones se suman fuentes sin discriminar muchos testimonios distintos, de manera que el resultado es poco claro e inverosímil. La visión que presenta de Alejandro es claramente laudatoria, pero también recoge noticias únicas y resulta, por ello, un trabajo imprescindible para el estudio del rey macedonio.

Las primeras traducciones completas que se hicieron al castellano datan de la primera mitad del siglo XVI. La obra cuya digitalización acompaña esta entrada es una traducción posterior, pero quizás de mejor calidad literaria, que apareció en 1699 e incluyó los cambios de la edición de Freisheim, publicada en Estrasburgo en 1640. La Biblioteca de la Universidad de Sevilla

conserva un ejemplar de la primera edición del XVII, en el fondo Montoto<sup>1</sup>, y este otro, de 1781, que se reproduce por estar en mejor estado de conservación<sup>2</sup>.

ALVAR, J. y BLÁZQUEZ, J. M. (eds.), *Alejandro Magno, hombre y mito*, Madrid, 2000; BAYNHAM, E., *Alexander the Great: The Unique History of Quintus Curtius*, Michigan, 1998; PEJENAUTE RUBIO, F., “Introducción”, en *Historia de Alejandro Magno*, Biblioteca Clásica Gredos 96, Madrid, 1986.

Fernando Lozano Gómez

---

<sup>1</sup> BUS A Mont. 02/4/03.

<sup>2</sup> No se agota aquí la presencia de ediciones de Quinto Curcio Rufo en la BUS. Del siglo XVI hay ejemplar de la edición de Basilea, 1575 (BUS A Res. 21/6/07). Del XVII, la edición elzeviriana de Leyden, 1633 (BUS A P/026), la de Madrid, 1675 (BUS A 179/22), la de París, 1678 (BUS A 208/23) y, en versión francesa, la de París, 1655 (BUS A 54(319)/75). Del siglo XVIII hay junto a la edición de La Haya, 1781 (BUS A 194/387), tres ediciones madrileñas: 1782 (BUS A 108/005) y 1791 (BUS A 86C/10 y BUS A 132/9) y 1797 (BUS A 3/29).